

- la couverture des besoins de
financement
cover of financial needs
ζ. κάλυψη χρηματοδοτικῶν ἀναγκῶν
les circuits de financement
financing circuits
η. χρηματοδοτικὰ κυκλώματα
le coût de financement
financing costs
θ. κόστος χρηματοδότησης
les sources de financement
externes (entreprises)
external sources of financing
ι. ἐξωτερικὲς πηγὲς χρηματοδότησης
- 242 **firme** ἐπιχείρηση
un mandataire de la firme
exportatrice
exporting firm's agent
πράκτορας ἐξαγωγικῆς ἐπιχείρησης
- 243 **fixation** καθορισμός
la fixation irrévocable des
rapports de parité (des
monnaies)
irrevocable fixing of parity rates/
ratios
α. ἀνέκκλητος καθορισμός τῶν
συναλλαγματικῶν ἰσοτιμιῶν
la fixation d'orientations
économiques globales
laying down of global economic
guidelines
β. καθορισμός τῶν συνολικῶν
οἰκονομικῶν κατευθύνσεων
la fixation des salaires
fixing of salaries
γ. καθορισμός μισθῶν
- 244 **flambée** ἀπότομη ἀνοδος
la crainte de nouvelles flambées
- inflationnistes
fear of renewed bouts of inflation
φόβος νέας πληθωριστικῆς ἀνόδου
- 245 **flottement** διακύμανση
un flottement en commun/
conjoint des monnaies
joint monetary float
νομισματικὴ συνδιακύμανση
- 246 **fluctuation** διακύμανση (αὐξο-
μείωση)
la réduction des fluctuations de
change
reduction of exchange rate
fluctuations
α. περιορισμός συναλλαγματικῶν
διακυμάνσεων
les fluctuations conjoncturelles
fluctuations in the economic
situation
β. συγκυριακὲς διακυμάνσεις τῆς
οἰκονομίας
les fluctuations de la liquidité
bancaire
fluctuations of banking liquidity
γ. διακυμάνσεις τῆς τραπεζικῆς
ρευστότητας
les variations en % de l'indice
corrigé des fluctuations
saisonnières
percentage variations of the
corrected index of seasonal
fluctuations
δ. ποσοστιαῖες μεταβολὲς τοῦ
διορθωμένου δείκτη τῶν ἐποχικῶν
διακυμάνσεων
les marges de fluctuation des
taux de change
fluctuation margins in exchange

rates

ε. περιθώρια διακύμανσης τῶν συναλλαγματικῶν ἰσοτιμιῶν

le rétrécissement des marges de fluctuation

reduction of fluctuation margins

στ. περιορισμός διακύμανσης

247 flux ροή

le flux de capital

capital flow/flux

α. ροή κεφαλαίου

le flux de crédit

credit flux

β. ροή πιστώσεων

les flux financiers

—money market fluxes

—financial fluxes

γ. ροές τῆς χρηματαγορᾶς

la régulation des flux financiers avec l'étranger

regulation of capital transactions with other countries

δ. ρύθμιση κεφαλαϊκῶν συναλλαγῶν μὲ τὸ ἐξωτερικὸ

l'évolution des flux monétaires et financiers

development of monetary and financial flows

ε. ἐξέλιξη νομισματικῶν καὶ χρηματοδοτικῶν ροῶν

248 fonds κεφάλαιο

le fonds commun de placement investment/mutual fund

α. κοινὸ κεφάλαιο ἐπενδύσεων

les fonds confiés au marché des valeurs mobilières

funds placed with the market in

transferable securities

β. χρηματικὰ κεφάλαια ἐπενδυμένα στὴν ἀγορὰ σὲ μεταβιβάσιμους τίτλους

Fonds européen de coopération monétaire (FECOM)

European Monetary Cooperation Fund (EMCF)

γ. Εὐρωπαϊκὸ Ταμεῖο Νομισματικῆς Συνεργασίας

Fonds européen de développement régional (FEDER)

European Regional Development Fund (ERDF)

δ. Εὐρωπαϊκὸ Ταμεῖο Περιφερειακῆς Ἀνάπτυξης

les mouvements de fonds internationaux

—international flow of capital

—international movement of funds

ε. διεθνῆς ροή κεφαλαίων

les fonds de pension pension funds

στ. ταμεῖα συντάξεων

les fonds de pension d'entreprises pension funds in undertakings

ζ. ταμεῖα συντάξεων ἐπιχειρήσεων

le fonds de péréquation conjoncturelle (RFA)

economic stabilization fund

η. ταμεῖο οἰκονομικῆς σταθεροποίησης

les fonds propres de l'établissement de crédit

credit institution's liable funds

θ. τὰ ἴδια (τὰ δικά του) κεφάλαια πιστωτικοῦ ἰδρύματος

